



漢語動詞分類 的句法搭配與教學應用

報告人：許秀霞
台灣大學國際華語研習所ICLP

研究動機、內容

1. 我那天不去。(沒去。)

2. *他是高興。

*這個學校是好。

3. *價錢不可以更漲。

4. *停捷運。

*停音樂。

□ 動詞註解：

■ FV / SV (Yale U)

■ V / SV <FE遠東生活華語>

■ V / A <PCR實用漢語課本>,
<IC中文聽說讀寫>

□ 重整動詞分類：

變化動詞

□ 探究次類：

形容詞：狀態動詞次類

□ 搭配：動態、副詞

□ 詞頻、教材

□ 教學順序

□ 教材註解

□ 限制與展望

動詞、動詞組、謂語

- Chomsky (1957) : VP動詞組
 - **S=NP+VP** [S+V+O]
- Halliday (1967) : 系統語法
 - 及物性 (**transitivity**)、情態 (mood)、信息 (theme)
 - Clause (句子) : **predicator/predication** 主語、謂語關係
- Chafe (1970) : **動詞中心論**
 - States and events vs. things
- Vendler (1967) **Situation types** 事件類型
 - 動詞分類與事件類型有別
 - Tai (1984) : 結果動詞 = 完結事件 **accomplishment** + 達成事件 **achievement** ?

文獻：動詞語義分類法

- 李(1971)：Activities; Quality/State [李英哲分類.doc](#)
- 中研院中文詞知識小組(1989)： [中研院中文詞知識小組.doc](#)
Argument type; Action / State; Number of Argument
- 何萬順(1990)：分類參數
 - 動作、狀態、過程process
 - -active -process: 狀態動詞 (state) : 高、聰明、確定、想念
 - -active +process: 過程動詞 (process) : 病、死、沈(不及物)、開(不及物)
 - +active -process: 動作動詞 (action) : 跑、去、工作、說
 - +active -process: 動作無過程動詞 (action-process) : 殺死、長大、發福、開(及物)
- He, Baozhang(1992)：事件與動詞「介面」 [HeBaozhang.doc](#)

文獻：形容詞的句法層次問題

- 動、形二分
 - DeFrancis (1966)
 - *adjective
 - SV
 - 劉等(1983)
 - 教材
 - 中文聽說讀寫
 - 實用漢語讀本
 - 視聽華語
- 形容詞：謂語
 - 趙 (1968)
 - 呂 (1980)
 - Li &Thompson (1981)
 - 劉等 (1983)
 - 北大 <語法篇> (1988)
 - Yip & Don (1997):
“Adjectival predicates”
- 英語形容詞與動詞
 - Quirk et. al (1985)
 - Lakoff (1966)

Teng (1974) 漢語動詞分類

動詞分類		搭配					
		否定	把	了	在	著	很
動作動詞	及物	不/沒	V	V	V	V	
	不及物						
狀態動詞	及物	不		*		V	V
	不及物						
變化動詞	及物	沒		V			
	不及物						

動作動詞次類

次類	動詞例子	修飾
及物動作動詞	做（飯）、打（球/人）、換（衣服/錢）、接（人/電話）、刷（油漆/卡）、填（表）、開（汽車）、告 訴、幫助、準備、計畫、設計、報告、到、來、討 論、、收拾、研究、學習	
不及物動作動詞	走、跑、哭、笑、飛、喊、休息、工作、打架	
姿勢動詞 (不及物)	坐、站、睡、躺、蹲、跪、躲、騎、住	V在
移位動詞 (及物)	放、留、停、掛、裝、種、搬、包、貼	V在、把字式
消耗動詞	吃、喝、燒、花、賣、殺、洗（衣服）	把字式
處置動詞	殺死、打破、推翻、燒焦、砸爛、敲扁、切碎、修好	把字式；沒
內容動詞 (賓語：範圍格)	跳（舞）、唱（歌）、洗澡、睡覺、說話、念書、教書 、寫（字）、承擔（風險/責任）、打折、打包、訂（ 位）、逛（街）、留（話）、吸（煙）、上課、做 （事）、開會、回答、打算、打（電腦/電話）、參 觀、決定	*是..的
目標動詞 (賓語：目標格)	看（電影）（演出）（展覽）、買（東西）、等（人） 、找、租、拿、（手）拉（手）、注意	到
成果動詞	造（橋）、蓋（房子）、做（一把椅子）	完/好+了
階段動詞	停（車）、付（錢）、賣（車）、買（書）、借（書） 、租、雇（人）、教書、考試、問（問題）、學（ 鋼琴）、發言、發酵	*著、在
一次性動作動詞	跳、敲、打、咳嗽	V（一）V：動作持 續

變化動詞次類

次類	動詞例子	修飾
絕對變化動詞 (absolute)	錯、醒、瞎、病、死、塌、垮、斷、熄、倒、壞、破、 離開、消失、畢業、結婚、滅亡、縮（水）、成為、 變為、失敗、產生、實現、顯示、考上、得（名/獎 ）、獲獎、感冒、生病、起飛、超重、降價	
相對變化動詞 (scalar)	漲、改良、改善、改進、升起、好轉、拉大、長大、拉 長、縮短、展寬、放鬆、變好、提高、加強	在、 稍微

狀態動詞次類

次類		動詞舉例與修飾	
及物 狀態動詞	關係 與屬性	是、姓、等於	*很
		像	很
	起點	知道、認識、覺得、記得、記住、作為、以為	*很
		懂、怕、贊成、理解、瞭解、希望	很
	暫時	相信、喜歡、重視、愛護、反對(過)	很、過
		當	*很、過
進行	愛、盼望、想、接近	很、著、過	
不及物 狀態動詞 (形容詞)	可謂、 可定	胖、高、紅、大、多、貴、對、亮、燙、酸、新、舊、美、急、忙、聰明、便宜、美麗、偉大、乾淨、好看、傷心、有錢、合適、重要、漂亮、古老、怪、走運、想家、疼、有好處、好、熱、冷、遠、高興、快樂、安靜、客氣、仔細、舒服、熱情、著急、緊張、認真、公開 <u>真、醉、有空、急忙、一樣</u>	
	唯謂、 非定	慌、夠、妙、少、早、晚、近、快、慢、吵、大聲	
	唯定、 非謂	<u>及時、秘密、日常、無數、光榮、廣闊、絕對、全面、公共、大批、大型、個別、業餘、一般、假、橫、豎、溫、暫時、共同、初步、個別、大量、人工、臨時、故意、真正、主要、根本</u>	
能願動詞		能、會、可以、應該、願意、	

動態助詞與動詞次類：“了”

- 動作動詞：時量、動量、起始、完成
 - 姿勢動詞：趨向動助詞、方位詞、時量
 - 成果動詞：開始、好/成
 - 消耗動詞：把+受事賓語
- 過去事件：時間詞、了(已經/剛剛..了)
 - Chao (1968) “過去一件單獨的事”
 - 呂 (1992) ”動相—既事相”
- 非規律性、非慣常體
- 狀態動詞：*是了、懂了、知道了、喜歡上了、形容詞+了
- 變化動詞：了1
- 了...動量/時量了：「還要繼續、已達某一數量」（劉等1983）
- CRS(與當前時況相關性) Li & Thompson (1983)

時態標記與動詞次類：“在”、“著”

- 動作動詞＋在：進行態
- 動作動詞＋著：狀態化，描述細節
 - 肩上擔著花鋤，花鋤上掛著花囊，手中拿著花帚(紅樓夢)
 - 階段動詞(付錢、問問題、學中文…)：在，*著
 - 羅(1997)內部階段stage＋在
 - 語義指向：一下子…好/到
- 狀態動詞：*在、著
 - *像著、*新著 vs. 有著、愛著、高興著
- 變化動詞：無內部過程：在、*著
 - 在改良、在好轉

副詞與動詞分類

- 近義詞：
 - HSK：「不停」：動作持續；「一直」：狀態持續
 - 一直：動作動詞、狀態動詞、變化動詞、否定
 - 不停：動作動詞
 - 不斷：動作動詞、變化動詞

- 稍微：「程度副詞」？ (HSK乙級、朱1980、劉等1983)
 - 動作動詞
 - 變化動詞

動詞排序：詞頻、教材

- 動詞比例：
 - HSK詞彙大綱3000詞
 - 甲級：300/1033；動作動詞219/300
 - 乙級：943/2018；動作動詞一半以上
 - 現代漢語頻率辭典詞頻：183 /436
- 覆蓋率：平衡語料庫前95個高頻動詞
 - 遠東一 & 二：61/95
 - 實用漢語讀本一 & 二：49/95；一~四：65/95
- 名列前茅的動詞
 - 快、長：遠東一、PCR第二冊後半
 - 覺得：遠東一L7、PCR二L17
 - 遠東、實用漢語讀本、中文聽說讀寫（一）共通的動詞：20個
- 功能：
 - 陳薈宇 (2005)：陳述、說明功能
 - 交際功能：謝謝、再見、好久不見

教材動詞註解所致偏誤

1. 動詞分類與動詞及物性
 - *他壞了東西。*他把衣服髒了。
 - 我對他很生氣。*?我對他很擔心。
2. 動態助詞與動詞分類：壞了、錯了、忘了
3. 否定修飾與動詞分類：*沒放心 *不有
(遠東第一冊第二課：不、沒；吃、賣、便宜、貴)
4. 動詞對主語的要求：改變、變 (遠東第二冊第二課：同一詞條)
5. 動詞重疊的要求：HSK「一般動詞」、**「動詞重疊」**
6. 結構形似而語義不同 (同形異義詞)
 - 快放假了。(視華一) 快走。快上車吧。(遠東二)
7. VO之汜用
 - 打球、游泳、有空、出事 *有很多空..。*出事出得..。
8. 不標記離合詞
 - 生病：(例句)你**生**的是什麼**病**？
 - 生氣：他**生**我的**氣**。我見面她.我很病.?我對他很生氣.

漢語動詞教學語法

—學習者用動詞語法規則描述

- Grammar for Learners
- 主要陳述 major statement
 - 動詞修飾語及其位置
 - 動詞主要分類
 - 動詞次類
 - 句法—及物、不及物、可定可謂、唯謂..
 - 「形容詞」
 - 離合詞
- 用法附註 note
 - 動詞—賓語
 - 動態標記
 - ...
- 可用與不可用 Dos' & Don'ts'
 - 狀態動詞：不可重疊、無可計量
 - 變化動詞：與”了”共現

動詞的教學層次

- 層次一：動作、狀態、變化三大主類
- 層次二：助動詞、形容詞
- 層次三：及物性、定語性
- 層次四：分離性、動後主語

- 付諸實行：
 - 教材？
 - 課程總論？
- 教師角色：任重道遠

研究之限制與後續

- 更具體的動詞主類、次類分類依據
 - 抽象心理動詞：注意、決定
- 及物、不及物：動詞默認值(default)？
 - 懂Vs, Vst?；”朱天心訪談舞鶴”
- 詞、詞組、結構：教學效率
 - 語法？詞彙？
 - 打破、殺死
- 能願助動詞、狀態動詞的分野
 - 決心發動武裝政變
- 溝通功能、語法結構：教學順序平衡點



敬請指教！